



Inside:



Volume XVII, Number 5  
August 3, 1990  
פרשת ואתחנן  
שבת נחמו

# News of the Week

## JSS KOLLELNIKS FROM MOSCOW SEE FIRST TISHA B'AV

Tucked away in the JSS Kollel of Morasha are two teen-aged brothers who learned of Tisha B'Av for the first time this year. Dan (Stas) and Yehuda (Konstantin) Weiner arrived six months ago from Moscow where they received the first student visa ever awarded to study at Yeshiva.

It all started in response to a friend's offer to teach Hebrew as a language on Fridays in the Little Moscow Synagogue. Eventually the friend- a Lubavitcher chasid- invited Yehuda to stay for Shabbas. Soon his brother joined him. After an intense desire and much red tape, they got to YU.

Dan compares his situation at Morasha with the Bnei Yisroel in the midbar. "Torah, like Mann comes down from heaven here and we have the chance to gather it up."

The Weiners hopefully will be joined by their parents in the near future and will continue their studies at YU "to get the background so that I can study on my own and live a life of Torah." Dan's words to our readers: We all should appreciate what we have at Morasha- b'gashmiyus and ruchniyus- not everyone our age has this opportunity.

% % % % %

## MACHON WINS VOLLEYBALL TOURNEY

By By the Kollel Commissioner

The fourth Annual Volleyball Tourney on Kollel/Machon Campus came to an exciting conclusion last Friday. The playoffs featured the four top regular season teams. First place Machon Mania (5-1) avenged its only loss by defeating , in the semis, a spirited Team NCSY (3-3). The other semifinal match saw Kollel's elder statesmen of Moshav Zekainim (5-1) defeat the Wayouts (4-2) in a dramatic come from behind third game victory in the best of three series. However, the old and tired Moshav Zekainim proved to be no match for the youthful Machon team and Machon, in its first tourney appearance, took the championship.

## MORASHA LIBRARY ADDS TAPES AND SEFORIM FOR ALL LEVELS

Besides outstanding Seforim- reference and pleasure, 'heavy' and 'light', tapes are new additions to the Morasha library according to Dr. Mitchell Orlian, librarian.

On Chumash for our younger campers, Tales of Tzaddikim - a collection of stories from our Sages and great Torah and Chassidic leaders arranged according to the weekly Sedra and The Little Midrash Says, midrashim according to Parshiot, are available for circulation.

On Gemora in the reference section is the full set of the Chiddushei Haron and Tosfos Harosh. New acquisitions also include the Introductory Volume and Baba Metzia of the Steinsaltz edition of the Talmud. The introduction includes a comprehensive reference guide to weights, time units, Talmudic logic and illustrations.

In the Practical Halachic section is Artscroll's Laws of Brochos in English by Rabbis Forst and Twerski and ten volumes of Rambam's Mishneh Torah in English.

The tapes, available for circulation, are Henschel Teller's Sounds of the Soul.

## P E R S O N A L S

SHALHEVET welcomes back BARBARA DEUTSCH from her brief stay in Carbondale. May her ARM-ory get stronger and stronger.

TZEISCHEM L'SHOLOM to Rabbi Daniel Rhein, Morasha's Educational Director who will be leaving this week to prepare for Aliyah. Hatzlacha in all of your endeavors...

## C O M I N G U P

Tonite: ONEG SPEAKER: RABBI BENJAMIN BLECH  
( Hold on to your mind...)

Monday: Tu B'Av: See page 7

Tuesday: Nitzi- Shtili Plays



# TORAH THOUGHTS



OUR FACULTY WRITES. . .

## ON SHABBAT NACHAMU

By Rabbi Joel Cohn

It always struck me as strange how on Shabbat Nachamu we read the very same portion that we read on Tisha B'Av. The Torah says: "Ki toled banim ubnai banim v'noshantem baretz" . . . that you will have children and grandchildren and become accustomed to the land and you will start to worship idols which will result in your banishment from Eretz Yisroel. On Tisha B'Av it is obvious why this was read for this explains to us the very essence of that day. Is it mere coincidence that the very same p'sukim are part of this week's Torah reading of Parshat V'etchanan - the Shabbat which is dedicated to "Nechama"?

Perhaps we can learn a very important lesson about Nechama. The process of consolation is not at all to be confused with forgetting. When Tisha B'Av ends we are not permitted to forget about churban and just go on with our daily lives. Rather "nechama" revolves around understanding the tragedy and taking the lessons of that tragedy and using them to strengthen our "emunah" in Hashem. When we read "Ki toled banim . . ." on Tisha B'Av we were mourning. When we read it this Shabbat, we are learning.

Hopefully we will learn and understand the reasons for Galut and be able to improve our characters and our "emunah" so that we may all be zocheh to experience the ultimate "Nechama"- the coming of Moshiach Bimhera Veyanenu.

Shabbat Shalom.

A D'VAR TORAH ON

## PARSHAS VAESCHANAN

By Uri Cohen, YP Kollel

"Do what is upright and good in the eyes of Hashem" (Devarim 6:18). Both Rashi and Ramban tell us this posuk means we must go beyond the letter of the law in dealing with others. In fact, the Gemara ( Bava Metzia 30b) states that Yerushalayim was destroyed because its inhabitants failed to go beyond the letter of the law, and insisted on their rights under the strict law only.

But, Tosafos ask, didn't we learn (Yoma 9b) that the Churban was caused by Sinas Chinam, unjustified hatred? Which was the real cause? Rav Zalman of Volozhin explains that the people of the time were guilty of Sinas Chinam ( and other sins as well) for which they deserved to be punished. Yet the Gemara (Megillah 28a) says that if someone forgives other people, Hashem will be forgiving of him- Mida K'neged Mida. So as long as the Jews went beyond the letter of the law and were forgiving of each other, Hashem forgave them and overlooked their terrible sins. But when they insisted on their rights under the strict law, Hashem also applied the strict law and Yerushalayim was destroyed.

We see from this the importance of overlooking the faults and offenses of other people, even when the strict law is on our side. After all, who can afford to be judged by Hashem according to the letter of the law?

\* \* \* \* \*

## PARSHA QUIZ

1. What was Moshe's final request from Hashem?
2. What are you to answer your son when asks you why we do all the mitzvot?

# עבוד עברי

רבי טרפון ואמו (כה סא חכא יו)

אחר ימים קרה ורבי טרפון חלה. באשר באו חכמים לבקרו, אמרה להם אמו הזקנה:  
— התפללו על רבי טרפון בני, שהוא מכבד אותי יותר מדי.

שאלו אותה החכמים:  
— מה עשה לך?

ספרה להם מה עשה לה באשר נקרעה רצועת געלה בשבת. צנו לה החכמים:  
— אפלו אם עשה לך פי אלה... לא הגיע עדין לחצי הכבוד שאמרה החורה לכבד אב ואם.

לפני שנים רבות חי רב חכם מאד, שלמד את כל התורה בלה. הרבה תלמידים באו אליו כדי ללמד תורה מפיו, וכלם אהבו וכבדו אותו מאד. שמו של החכם הזה היה רבי טרפון.

לרבי טרפון הייתה אם זקנה, חולה ומלשה. לא היה לה כח אפילו כדי לעלות לבכה על מטתה או לרדת ממנה. ומי צור לה? כמה עבדים ושפחות (עוזרים ועוזרות) היו לו לרבי טרפון. כמה תלמידים היו לו! בנדאי כלם רצו לעזור לאם הזקנה. אכל רבי טרפון לא הרשה להם, הוא בעצמו טפל באמו ועזר לה. בכל פעם, שרצתה לעלות למטה, בא מיד רבי טרפון והתכופף לפני המטה עד הארץ, ואמו הציגה את רגלה עליו ועלמה. ובאשר רצתה לרדת, רץ והתכופף, כדי שאמא תוכל לרדת עליו. וכך עשה יום-יום, בכל פעם, שרצתה לעלות או לרדת.

פעם ביום השבת, הרגישה האם, שהוטב לה קצת, קראה לרבי טרפון ואמרה לו:

— טרפון בני! רצוני לטיל מעט בתצר שלנו.

שמח רבי טרפון ועזר לאמו לקום וללכת לחצר. טילה האם הזקנה בתצר, ושמחה את האויר הטוב, התחממה לאור השמש ושמתה על הפרחים ועל הצפרים, כי ימים רבים כבר לא הייתה בחוץ מפני שהיתה מלשה מדי. אך פתאם, באמצע ההליכה, נקרעה רצועת הנועל שעל רגלה והיא נשארה עומדת ברגל אחת יחפה! ראה רבי טרפון ונבהל: הרי בנעל שרצועתה נקרעה אין אמא יכולה ללכת, ולמקנה אי-אפשר, כי הרי שבת היום! איך תחזור אמא הביתה? הלא לה זקנה ומלשה היא! אולי תצטנן חלילה, אם תרוץ על האדמה הקרה ברגל יחפה?

מה עשה? התכופף ושם את שתי כדיו פסח רגליה של אמו וכך הלכה אמו על כדיו של רבי טרפון בנה, עד שהגיעה למטחה ושכבה לנוח.

?? א/א. אלוה יות ??  
האני שוחות הפהית  
צמא: פהוס?

פנת דקדוק  
אלוה יות הלא צכה פנת  
מקבעות זגש קס פהאש  
המאה אלו אמרי פהא פנת  
צמא: צה צקי, פה צה קי

# SHALHEVET FEATURES

## MACHON USINGS

By Shana Feiner

In this week's Machon "Hadracha" class led by Mrs. Rookie Bilet, we were taught how to deal with the "mid-summer blues" - the unenthusiasm campers tend to experience around this time due to sentiments of routine and laziness. This, of course, has not applied to members of Machon who do not really know the meaning of "boring". For with the commencement of our second month here, Machon activity and involvement have been perpetually increasing.

This past week, Machon participated in a special auction- buying kipot, silent days (consult Josh Segal), dinner guests, learning time, etc. for tzedakah. In the spirit of "shavua shechal bo", many Machoniks displayed their dramatic talents in a special Holocaust presentation prepared by Ruchie Winkler. Our most significant role played this week, however, was "lighting the way" for Morashaniks amidst the darkness of "the path" leading to the Mercazia on Tisha B'Av. Special feelings of ahavat chinom and achdus ensued as we lamented the Churban batim through our "kumsitz - style" singing and story-telling.

Now that our period of mourning is over, Machoniks have been getting involved in their bunk's activities with renewed enthusiasm- Woodbourne, One-Day Ilanot Color War, fashion shows, and Bloch preparations, anxiously awaiting our own summer highlights that lay in store ahead.

\* \* \* \* \*

### A SHAYNA MAIDEL REVIEW

Tisha B'Av came to Morasha early this year in spirit that is- in Sat/Sun. night's phenomenal Alufim/ot production of A Shayna Maidel. At the curtain's close, a rare mood permeated the Mercazia. One did not feel like using words to describe the presentation- a nod and the show of a well-used tissue summed it all up.

A SHALHEVET SPECIAL FEATURE ...

### R E S P E C T

By Randi Sorscher, G 14

A story is told of a very curious young girl named Chana. This girl, no matter how hard she tried, always let her curiosity get the best of her.

Chana's parents, trueba'alei chesed were taking care of some boxes, kept in a corner in their basement, for an old man who hardly had any storage space in his own apartment. It was a known fact in Chana's home that no one was to touch those boxes. After all, it was not their property and it was up to them to respect the old man's privacy.

It happened one day that both of Chana's parents went out, and Chana was left at home alone. Just before they left, Chana's parents made sure to warn her, "Chanele, remember- don't touch the boxes."

And so they left. Chana sat down to watch television. "There's nothing on," she muttered to herself. "I'm so bored. There's nothing to do." She wandered about aimlessly, trying to find something to do. She found herself walking into the basement, right to the place where the old man's boxes were kept. She reached out a hand, as if to touch them, and then said to herself, "No, Chana, don't give in to your yetzer hora. These boxes don't belong to you." Even so, she found herself touching the outside, as if to feel the contents. Before she knew it, her hands ripped open the box, and there she stood, staring wide-eyed at its inside. She thrust her hands into the box. All of a sudden, she let out a terrifying shriek.

(To be continued next week)

\* \* \* \* \*

### SHALHEVET STAFF

RITA SIFF .....Editor  
ETAN ORLIAN.....Amud Ivri  
CHANI DIAMOND, MALKIE  
MUFSON, RUCHI SASNOWITZ..Production

\* \* \* \* \*

LAST CALL FOR SWEATPANTS..ORDER NOW FROM  
THE CANTEEN. ONLY \$ 10. CONTACT E. FORGASH